

へいせい ねん がつ にち
平成26年5月20日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じけん さいがいの
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身
の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
うご注意願います。

みなさま す
なお、皆様がお住まいの地域で発生した事件などお気づきの情報があれば、
そうりょうじかん れんらく さいわ
総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州 (8件)

1. 銃器関連・薬物事件 (ロバーツデール地区)

みだ
見出し: "Student arrested after gun, marijuana found at Robertsdale High"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者: Thyrie Bland

ひづけ
日付: 05/19/14

ようし
要旨: A 17-year-old student was arrested at Robertsdale High School on Monday morning after being caught with a gun and marijuana, police said.

http://blog.al.com/live/2014/05/student_arrested_after_gun_mar.html#incart_river

2. わいせつ事件 (ブラント郡地区)

みだ
見出し: "Blount County youth basketball volunteer charged with soliciting 15-year-old girl for sex"

しんぶん
新聞: AL.com

きしゃ
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 05/19/14

ようし
要旨 : An Altoona man is in the Jefferson County Jail after authorities said he traveled to the county to meet a 15-year-old girl for sex. He is charged with electronic solicitation of a child and traveling to meet a minor for an immoral sex act.

http://blog.al.com/spotnews/2014/05/youth_basketball_volunteer_cha.html#incart_river

3. 銃器使用殺人事件 (モービル地区)

みだ
見出し : "Man dies after Mobile police find him in bullet-riddled car"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Theresa Seiger

ひづけ
日付 : 05/19/14

ようし
要旨 : Police found a man suffering from a life-threatening gunshot wound in a bullet-riddled car near Interstate 65 on Monday afternoon. The man, who has not been identified, was transported to a local hospital, where he died.

http://blog.al.com/live/2014/05/man_dies_after_mobile_police_f.html#incart_river

http://blog.al.com/live/2014/05/police_identify_victim_of_fata.html#incart_river

4. 薬物事件 (ハンツビル地区)

みだ
見出し : "21 guns, more than \$16,000 in oxycodone seized in Huntsville bust"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしゃ
記者 : Crystal Bonvillian

ひづけ
日付 : 05/20/14

ようし
要旨： A Huntsville man was arrested Monday afternoon and charged with trafficking oxycodone, a powerful narcotic after Madison County sheriff's deputies found guns, drugs and cash in his car, home and a storage unit. Investigators reportedly seized from him 540 tablets of the drug, 10 long guns - including both rifles and shotguns - and 11 handguns, including a Tec-9 semiautomatic. They also recovered \$9,000 in cash.

http://blog.al.com/breaking/2014/05/21_guns_more_than_16000_in_ill.html#incart_river

5. 銃器使用強盗事件 (モービル地区)

みだ
見出し： **"Women arrive at a home in Mobile, get robbed at gunpoint, police say"**

しんぶん
新聞： AL.com

きしゃ
記者： Theresa Seiger

ひづけ
日付： 05/20/14

ようし
要旨： As two women drove up to a home late Monday night, two strangers approached. The men robbed them of their cash and cell phones at gunpoint, according to the Mobile Police Department. Neither woman was injured in the armed robbery.

http://blog.al.com/live/2014/05/women_arrive_at_a_home_in_mobi.html#incart_river

6. 詐欺事件 (モーガン郡地区)

みだ
見出し： **"Morgan County sheriff warns of 2 phone scams"**

しんぶん
新聞： AL.com

きしゃ
記者： Jonathan Grass

ひづけ
日付： 05/20/14

ようし
要旨： Morgan County Sheriff Ana Franklin is warning residents of two separate phone scams that have come up. The first involves a fake deputy. The other scam involves a false UPS claim.

http://blog.al.com/breaking/2014/05/morgan_county_sheriff_warns_of_1.html#incart_river

7. 銃器関連事件 (セルマ地区)

みだ
見出し： **"13-year-old could face charges after bringing fake gun to school, Selma police say"**

しんぶん
新聞： AL.com

きしゃ
記者： Erin Edgemon

ひづけ
日付： 05/20/14

ようし
要旨： A 13-year-old could face criminal charges after bringing a cap gun to school. Selma police responded to Tipton Junior High School Tuesday morning to the report of a student with a gun, according to police. Officers placed the school on lockdown and the student with the gun was located. The teenager was found to have a black metal frame "Cap-Pistol" revolver, with the cylinder missing in his pocket, according to Selma police. http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2014/05/13-year-old_could_face_charges.html#incart_river

8. 強盗事件 (ハンツビル地区)

みだ
見出し： **"Huntsville man jumped, robbed by 3 men following him from store"**

しんぶん
新聞： AL.com

きしゃ
記者： Jonathan Grass

ひづけ
日付： 05/20/14

ようし
要旨： The 53-year-old victim told police three males, all appearing about 20 years old, followed him as he was leaving the Mini Mart at 4302 University Drive Tuesday night. They then knocked him down, held

him down and stole his wallet before fleeing on foot.

http://blog.al.com/breaking/2014/05/huntsville_man_jumped_robbed_b.html#incart_river

ジョージア州 (9件)

1. 窃盗事件等 (アトランタ地区)

見出し : "Police: Atlanta woman stole friend's truck, hit 5 vehicles"

新聞 : ajc.com

記者 : Rodney Thrash

日付 : 5/18/14

要旨 : An Atlanta woman is in police custody after authorities said she took off in a friend's truck and hit five vehicles during a wild ride this morning through southwest Atlanta.

<http://www.ajc.com/news/news/police-driver-hits-5-vehicles-1-pedestrian-in-sw-a/nfyfR/>

2. 銃器使用殺人事件

見出し : "Report: Brother of Atlanta Falcons WR Roddy White killed"

新聞 : ajc.com

記者 : Rodney Thrash

日付 : 5/18/14

要旨 : The half-brother of Atlanta Falcons wide receiver Roddy White was shot to death outside a South Carolina nightclub early today. Tyrone Moore Jr. was at the Lake House Club on James Island when an

altercation began in front of the establishment. Several gunshots were fired and Moore was shot.
<http://www.ajc.com/news/news/brother-of-atlanta-falcons-wr-roddy-white-killed/nfyht/>

3. じゅうきしやうさつじんじけん銃器使用殺人事件 ぐんちく(ディカーブ郡地区)

みだ見出し : "DeKalb: 2 women found shot dead outside apartment building"

しんぶん新聞 : ajc.com

きしや記者 : Mike Morris and John Spink

ひづけ日付 : 5/19/14

ようし要旨 : DeKalb County police this morning are investigating a shooting at the Walden Pond complex apartment complex near I-20 that left two women dead.
<http://www.ajc.com/news/news/local/one-dead-in-dekalb-shooting/nfzD2/>

4. しぼう死亡ひき逃げ事故 ぐんちく(コブ郡地区)

みだ見出し : "Pedestrian struck, killed in hit-and-run near Cobb Parkway"

しんぶん新聞 : ajc.com

きしや記者 : Mike Morris and John Spink

ひづけ日付 : 5/19/14

ようし要旨 : A Cobb County man was struck by a hit-and-run driver late Sunday after getting out of a disabled car on I-285. "While the car was sitting between the right westbound travel lane and the ramp from northbound I-75 to westbound I-285, a male occupant got out of the disabled car in an attempt to cross the ramp," "After being struck by the first hit-and-run vehicle, the victim was struck by three other vehicles while he was down in the roadway. All three of those drivers are cooperating with investigators," police said. <http://www.ajc.com/news/news/local/pedestrian-struck-killed-in-hit-and-run-near-cobb-nfzLR/>

5. ^{けいさつかん}警察官による^{ぼうこうじけん}暴行事件 (クレイトン^{ぐん ちく}郡地区)

^{み だ}見出し : "Man says Clayton police roughed him up for entering his own home"

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Marcus K. Garner

^{ひつけ}日付 : 5/19/14

^{ようし}要旨 : A Clayton County man has filed a formal complaint against Clayton police for injuries he says he received when police shoved him face-first into the brick wall of his home. An officer thinking the man was a burglar who was lying about the presence of a fellow burglar in the house tried to arrest him as he moved into the house he'd just rented. Video of the incident taken from a neighbor's cell phone shows police officers forcefully pulling the man from a seated position on his front porch, pushing him up against the wall, then forcing him onto the ground with one arm behind his back. <http://www.ajc.com/news/news/man-says-clayton-police-roughed-him-up-for-enterin/nfzTJ/>

6. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (グウィンネット^{ぐん ちく}郡地区)

^{み だ}見出し : "Man shot and killed in Gwinnett"

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Mike Morris

^{ひつけ}日付 : 5/20/14

^{ようし}要旨 : Gwinnett County police this morning are investigating an overnight shooting near Snellville that left a man dead. The shooting happened on Haynes Circle, off Centerville Rosebud Road. <http://www.ajc.com/news/news/man-shot-and-killed-in-gwinnett/nfzn7/>

7. ^{じゅうきしやうさつじんじけん}銃器使用殺人事件 (フェアバーン^{ちく}地区)

^{み だ}見出し : " Police: Suspect in fatal Fairburn shooting is injured woman's ex"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Mike Morris

ひつけ
日付 : 5/20/14

ようし
要旨 : Fairburn police have identified a suspect in a late-night shooting Monday that left a man dead and a woman wounded. The shooting happened about 11:45 p.m at the Harbor Lakes apartments off Roosevelt Highway. Police said, "The motive for the crime is thought to be jealousy over her new boyfriend." <http://www.ajc.com/news/news/man-dead-woman-wounded-in-fairburn-shooting/nfzqQ/>

8. きょうはくじけん (アトランタ ちく 地区) 脅迫事件

みだ
見出し : "Child: Teens pulled gun at NW Atlanta school bus stop"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Rodney Thrash

ひつけ
日付 : 5/20/14

ようし
要旨 : Two teenagers threatened to shoot an 11-year-old boy this morning as he stood at a school bus stop in northwest Atlanta, the sister of the boy said. "The little boys come out of nowhere," the boy's sister told Channel 2 Action News. "They came to my brother and said, 'I heard you're talking about my mama.' And then they pulled out a gun." The boy's sister went on to say, "He said, 'If you say something, I'm going to shoot you and take your life.'" The teens did not follow through with their threats, and the 11-year-old boy was not injured. <http://www.ajc.com/news/news/police-girl-says-boy-pulled-gun-on-her-at-school-b/nfzsC/>

9. やくぶつじけん (ディカーブ ぐんちく 郡地区) 薬物事件

みだ
見出し : "Son of slain DeKalb sheriff-elect arrested on drug charges"

しんぶん
新聞 : ajc.com

きしや
記者 : Mike Morris

ひつけ
日付 : 5/20/14

ようし
要旨 : A son of slain DeKalb County sheriff-elect Derwin Brown has been arrested on drug trafficking charges in Gwinnett County. Jail records show that Michael Garrard Brown was booked into the Gwinnett jail Thursday night on felony charges of possession of marijuana with intent to distribute, trafficking cocaine, marijuana, etc., and violation of the Georgia Controlled Substances Act within 1000 feet of a school. <http://www.ajc.com/news/news/son-of-slain-dekalb-sheriff-elect-arrested-on-drug/nfztD/>

ノースカロライナ州 (5件)

1. 傷害事件 (ラーレー地区)

みだ
見出し : "Security guard stabbed at Raleigh strip mall on Capital Boulevard"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしや
記者 : staff

ひつけ
日付 : 5//14

ようし
要旨 : Raleigh police arrested a man for stabbing a security guard early Sunday morning. Just before 2:30 a.m., Raleigh police responded to a stabbing at a small strip mall on Capital Boulevard near New Hope Church Road. The victim was stabbed in the torso and transported to WakeMed.
<http://www.newsobserver.com/2014/05/18/3870251/security-guard-stabbed-on-capital.html?sp=/99/102/110/113/>

2. 強盗事件 (ダーラム地区)

みだ
見出し : "Durham's Pit Restaurant robbed; two assaulted, police say"

しんぶん
新聞 : The Charlotte Observer

きしや
記者：staff

ひつけ
日付：5/18/14

ようし
要旨：Three people committed armed robbery and aggravated assault just before 9 p.m. Sunday at the Pit Restaurant at 321 West Geer St. The suspects entered the restaurant through the rear doors, “brandishing handguns (and) forcing several of the staff to lie on the floor,” police said in a statement. The suspects assaulted two restaurant workers, but neither needed medical treatment.
<http://www.newsobserver.com/2014/05/18/3870888/durhams-pit-restaurant-robbed.html?sp=/99/102/110/113/>

3. ごうとうじけん (ダーラム地区)

みだ
見出し：“Police: 3 armed people sought in Durham home invasion”

しんぶん
新聞：The Charlotte Observer

きしや
記者：staff

ひつけ
日付：5/18/14

ようし
要旨：Police are looking for three armed suspects who robbed a home Saturday night. Three unidentified people entered a home on University Drive in Durham at around 11 p.m, brandishing handguns, and demanded money from the two people inside. They stole an undisclosed amount of money and two cell phones. <http://www.newsobserver.com/2014/05/18/3870347/police-3-armed-people-sought-in.html?sp=/99/102/110/113/>

4. しょうがいち しじけん (ダーラム地区)

みだ
見出し：“Police: 3 armed people sought in Durham home invasion”

しんぶん
新聞：The Charlotte Observer

きしや
記者：AP

ひつけ
日付：5/18/14

ようし
要旨： Henderson County sheriff's deputies have arrested a suspect in the stabbing death of a man in East Flat Rock. Deputies were called to a home just before 7 p.m. Sunday and a 36-year-old Hendersonville man dead from stab wounds.

<http://www.newsobserver.com/2014/05/19/3871988/henderson-deputies-search-for.html?sp=/99/102/110/113/>

5. やくぶつじけん (ラーレー地区)

みだ
見出し： "22 pounds of marijuana leads to arrest of two in Raleigh"

しんぶん
新聞： The Charlotte Observer

きしや
記者： staff

ひづけ
日付： 5/20/14

ようし
要旨： Two men were charged with drug trafficking Monday night when police stopped them at Capital Boulevard and Interstate 440 after seizing about 22 pounds of marijuana, according to arrest warrants.

<http://www.newsobserver.com/2014/05/20/3873938/22-pounds-of-marijuana-leads-to.html?sp=/99/102/110/113/>

サウスカロライナ州 (7件)

1. せつとう ゆうかいじけん (グリーンビル地区)

みだ
見出し： "Child found unharmed after being left in car that was stolen; suspect still sought"

しんぶん
新聞： thestate.com

きしや
記者： Nathaniel Cary

ひづけ
日付： 5/17/14

ようし
要旨：A 3-year-old boy taken in an SUV as his mother shopped inside a Greenville bakery was found unharmed, sitting in his car seat on the side of a residential street Friday, as authorities sought to locate a man they say took the car while the motor was running.

<http://www.thestate.com/2014/05/17/3451484/child-found-unharmed-after-being.html?sp=/99/132/154/157/>

2. じゅうきしやうじけん (リッチランド地区)

みだ
見出し："Man shot while walking in Lower Richland early Saturday"

しんぶん
新聞：thestate.com

きしや
記者：Nathaniel Cary

ひづけ
日付：5/17/14

ようし
要旨：Deputies are looking for a person or persons who shot a man as he walked along Patricia Drive in Lower Richland County early Saturday morning. The man said while he was walking he saw a dark-colored SUV drive by and heard shots. He began to run, he said, then realized he had been hit.

<http://www.thestate.com/2014/05/17/3452454/man-shot-while-walking-in-lower.html?sp=/99/132/154/157/>

3. しょうがいじけん (ロックヒル地区)

みだ
見出し："Report: Former babysitter uses machete to attack SC woman"

しんぶん
新聞：thestate.com

きしや
記者：Nathaniel Cary

ひづけ
日付：5/17/14

ようし
要旨：A Rock Hill man who once babysat a woman's children allegedly pulled a machete from the "small of his back" and slashed her with the blade Thursday evening after an argument over money, police say. <http://www.thestate.com/2014/05/17/3452496/report-former-babysitter-uses.html?sp=/99/132/154/157/>

4. ^{きつじんじけん}殺人事件 (^{ビューフォート}郡地区)

^{みだ}見出し : "Police: Sex offender could be responsible for killing elderly women in Charleston, Beaufort counties"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしや}記者 : Rebecca Lurye

^{ひづけ}日付 : 5/17/14

^{ようし}要旨 : A sex offender was charged Friday with the murder of a 77-year-old Charleston County woman, whose disappearance has been linked to the death of a woman in Bluffton, Beaufort County. The man is accused of breaking into the home of the woman and killing her, an officer said late Friday.

<http://www.thestate.com/2014/05/17/3452460/body-found-near-sc-home-suspect.html?sp=/99/132/154/157/>

5. ^{ひとじちた}人質立てこもり事件 (^{じけん}コロンビア地区)

^{みだ}見出し : "Richland deputies arrest gun-wielding man who they say held pregnant woman hostage"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしや}記者 : staff

^{ひづけ}日付 : 5/18/14

^{ようし}要旨 : Richland County deputies late Saturday night arrested a gun-wielding man they say held a woman hostage. She was eight months pregnant, a sheriff's department spokesman said. The suspect had assaulted the woman and was holding the woman and her two children hostage, a spokesman said.

<http://www.thestate.com/2014/05/18/3453199/richland-deputies-arrest-gun-wielding.html?sp=/99/132/154/157/>

6. ^{じどう}児童ポルノ事件 (^{じけん}コロンビア地区)

^{みだ}見出し : "Columbia man arrested on child pornography charges"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Anne-Kathryn Flanagan

ひづけ
日付 : 5/19/14

ようし
要旨 : A Columbia man has been arrested on six counts involving the sexual exploitation of minors, according to SC Attorney General Alan Wilson. The arrest was made following a referral that was received from investigators at the Berkeley County Sheriff's Office that images depicting children engaged in sexual activity has been disseminated from an account traced to Hammond's residence.
<http://www.thestate.com/2014/05/19/3454831/columbia-man-arrested-on-child.html?sp=/99/132/154/157/>

7. しょうがいちしじけん (レキシントン郡地区)

みだ
見出し : "One arrested after fatal Lexington Co. stabbing"

しんぶん
新聞 : thestate.com

きしや
記者 : Chris Winston

ひづけ
日付 : 5/20/14

ようし
要旨 : A 23-year-old West Columbia man was stabbed to death on Monday evening in Lexington County. The Lexington County Coroner's Office, Lexington County Sheriff's Department and Pine Ridge Police Department are investigating the incident, which occurred at approximately 9 p.m. Monday on Dogwood Road. <http://www.thestate.com/2014/05/20/3456518/one-arrested-after-fatal-lexington.html?sp=/99/132/154/157/>



バージニア^{しゅう}州^{けん} (5件)

1. 銃器使用事件^{じゅうきしようじけん} (リッチモンド^{ちく}地区)

^{みだ}
見出し: "Man shot, seriously injured in Mosby Court"

^{しんぶん}
新聞: timesdispatch.com

^{きしゃ}
記者: staff

^{ひづけ}
日付: 5/18/14

^{ようし}
要旨: Richmond police are investigating a shooting reported just before 10:30 a.m. Sunday in Mosby Court that left a man in his 20s with life-threatening injuries.

http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/man-shot-seriously-injured-in-mosby-court/article_0e4c5eee-dea3-11e3-a042-001a4bcf6878.html

2. 爆発物事件^{ばくはつぶつじけん} (リッチモンド^{ちく}地区)

^{みだ}
見出し: "Fairfax officials investigating soda-bottle bombs at movie theater"

^{しんぶん}
新聞: timesdispatch.com

^{きしゃ}
記者: AP

^{ひづけ}
日付: 5/18/14

^{ようし}
要旨: Officials are investigating after someone set off two soda bottle chemical devices at a movie theater complex in Fairfax County, scaring patrons who fled after hearing noises that sounded like firecrackers or gunshots. No one was injured during the incident.

http://www.timesdispatch.com/news/latest-news-ap/fairfax-officials-investigating-soda-bottle-bombs-at-movie-theater/article_5da32682-deb0-11e3-8e14-001a4bcf6878.html

3. ^{じゅうきしやうじけん}銃器使用事件 (チェスターフィールド^{ぐんちく}郡地区)

^{みだ}見出し : "Man shot in face in Chesterfield"

^{しんぶん}新聞 : timesdispatch.com

^{きしや}記者 : AP

^{ひづけ}日付 : 5/18/14

^{ようし}要旨 : A 23-year-old man was shot in the face Sunday in Chesterfield County and his brother surrendered and was taken into custody following the incident. The victim was conscious and speaking to officers and his injuries are not believed to be life-threatening, according to police.

http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/man-shot-in-face-in-chesterfield/article_d34ee306-def8-11e3-85ea-0017a43b2370.html

4. ^{さつじんじけん}殺人事件 (スポットシルベニア^{ぐんちく}郡地区)

^{みだ}見出し : "Spotsylvania woman's death investigated as homicide"

^{しんぶん}新聞 : timesdispatch.com

^{きしや}記者 : AP

^{ひづけ}日付 : 5/19/14

^{ようし}要旨 : Police are investigating the death of a Spotsylvania County woman as a homicide. The woman's employer called the Spotsylvania County Sheriff's Office late Sunday night after she didn't show up for work. Deputies went to her home and found her body. http://www.timesdispatch.com/news/state-regional/ap/spotsylvania-woman-s-death-investigated-as-homicide/article_fcd78bfc-df74-11e3-a0b2-001a4bcf6878.html

5. ^{ごうとうじけん}強盗事件 (リッチモンド^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Two men sought in robbery at Southside Plaza"

^{しんぶん}新聞 : timesdispatch.com

^{きしゃ}記者 : Brandon Shulleeta

^{ひつけ}日付 : 5/19/14

^{ようし}要旨 : Richmond police are searching for two men suspected of robbing two women at the Southside Plaza Shopping Center off of Hull Street in South Richmond this evening.

http://www.timesdispatch.com/news/latest-news/two-men-sought-in-robbery-at-southside-plaza/article_a896dc-dfab-11e3-8e7e-001a4bcf6878.html